



Opinia națională

Săptămânal de opinii, informații și idei de larg interes național

Director: Mioara VERGU-IORDACHE

Anul 26, nr. 828, 11 septembrie 2018, 8 pagini, 1 leu, www.opinianaționala.ro



Adresa: Soseaua Berceni nr. 24, sector 4, București

Prima școală gimnazială de excepție s-a deschis în Sudul Bucureștiului!

Ieri, 10 septembrie, și-a deschis porțile Școala Gimnazială *INTERNATIONAL PREMIUM SCHOOL OF BUCHAREST*, o instituție de învățământ complexă, competitivă, la standarde internaționale, al cărui scop principal este formarea și dezvoltarea elevilor ca personalități autonome și creative, cu competențe reale pentru viitorul lor social și profesional de succes.

Oferta educațională a Școlii cuprinde pe lângă activitățile didactice cotidiene și activități vocaționale opționale (cluburi), toate incluse în taxa școlară.

Profilurile Școlii sunt Educație fizică și sport: Înot, Fotbal și Tenis, Limbi moderne: Limba engleză, Limba germană, Limba franceză, Matematică-Informatică.

INTERNATIONAL PREMIUM SCHOOL OF BUCHAREST este creată de specialiști în învățământul școlar și adaptată în permanență nevoilor de cunoaștere și dezvoltare ale fiecărui elev. Școala pune accent pe aspectele esențiale în dezvoltarea școlarilor precum: promovarea consecvenței a triadei elev-școală-familie, conturarea identității proprii prin valorificarea potențialului fizic și psihic, sprijinirea pentru a dobândi cunoștințe, capacități și atitudini necesare activității și vieții școlare, extinderea orizonturilor creative și interacțiunea cu o multitudine de domenii educaționale, culturale și artistice.

Programul zilnic al fiecărui ciclu de învățământ cuprinde atât activitățile didactice cotidiene prevăzute în Curricula Națională (inclusiv Curriculum la Decizia Școlii), cât și activități liber-alese, activități vocaționale și 2 mese (masa de prânz și gustarea de după-amiază). Astfel, programul elevilor răspunde deopotrivă solicitărilor părinților, cu un **program de lucru prelungit** și, mai ales, nevoilor educaționale ale școlarilor, raportate la echilibrul dintre activitate intelectuală – activitate fizică – relaxare.

DOTĂRI: *INTERNATIONAL PREMIUM SCHOOL OF BUCHAREST* găzduiește elevii într-un **spațiu de peste 6000 mp**, care cuprinde: • **18 săli de clasă**, cu aparatură ultramodernă (smartboard cu acces direct la Internet) și materiale didactice de predare-învățare-evaluare variate, răspunzând standardelor și normativelor naționale și europene în vigoare • **laboratoare** (Geografie, Istorie, Biologie și Științele Naturii, Limba română și limbi moderne, Fizică, Chimie, Matematică-Informatică) • **cabinete de specialitate** (Cabinet de Consiliere educațională și mediere școlară, Cabinet de logopedie, Cabinet fonic de muzică, Cabinet metodic) • **bibliotecă cu sală de lectură** • **sală și terenuri de sport indoor și outdoor**, balon exterior ca bază sportivă, **bazin de înot** • **sală de mese** • **spații de joacă**, agrement și relaxare atât în interiorul, cât și în exteriorul școlii • **grupuri sanitare la standarde performante**.



FACILITĂȚI: • **Manuale școlare, mijloace didactice și logistice** necesare desfășurării procesului instructiv-educativ • **Uniformă școlară personalizată**; aceasta este procurată de către IPSB și pusă la dispoziția părinților spre achiziție • **Personal didactic, auxiliar și nedidactic** calificat/specializat • **Platformă on-line de comunicare** cu părinții, comunitatea, elevii și întreg corpul profesoral • **Supraveghere video** și control permanent • **Asistență medicală**. Controale medicale de specialitate, periodice: stomatologie, oftalmologie • **Servicii de consiliere** educațională și logopedie • **Transport** către și de la Școală • **Bibliotecă și sală de lectură** pentru elevi; sală de lectură pentru părinți • **Curte interioară modernă**, cu **spații sportive și de agrement**, precum și spații de joacă/relaxare (nisipar, bănci, mese, complex de joacă multifuncțional) • **Bazin de înot** semiolimpic, indoor și outdoor, **terenuri de tenis** acoperite și **teren de fotbal**, situate în cadrul Premium Wellness Institute (cu care Școala noastră este în colaborare. Acest complex este situat la distanță de aprox. 2 km față de Școală, iar transportul elevilor de la și către Școală este asigurat de către instituția de învățământ).



A început ȘCOALA!

Mioara VERGU-IORDACHE

Vreau să cred că indiferent de ziua din luna septembrie în care începe anul școlar, emoțiile sunt, dacă nu aceleași, măcar asemănătoare. Pentru că de la aceste emoții, generate de întâlnirea cu colegii, cu doamna /domnul învățător/învățător, dirigintă/ diriginte, profesor preferat, de la aceste emoții se nasc interesul și pasiunea pentru învățatură. Sigur, la început de an școlar, cam fiecare copil promite și își promite că va fi conștient, că va învăța, că nu va chiuli, că va fi respectuos. Eh, sigur, socoteala de-acasă nu se potrivește cu aceea din târg!

Începerea anului școlar este un eveniment (sau ar trebui să fie!) pentru tot românul pentru că, nu-i așa?!, educația este un domeniu prioritar în țara noastră. Mai ales educația în învățământul preuniversitar, cred eu, pentru că absolvenții lui sunt viitorii studenți. Avem învățământ preuniversitar bun, vom avea și învățământ universitar performant!

Și iată-ne la începutul anului școlar 2018-2019. Pe repe-de-nainte, cum începem? Pe de o parte, școli bine dotate, profesori calificați, pe de altă parte, peste 4000 de școli nu au autorizații, multe școli din mediul rural se închid și copiii sunt obligați să facă naveta, manualele școlare sunt „depășite” înainte de a ajunge la elevi, (unele) cadre didactice s-au împotmolit la examenele de titularizare sau de definitivare... programele școlare – spun specialiști, nu eu! – nu țin pasul cu vremurile. Semnele ar trebui să fie mai bune!

Cum, în general, suntem predispuși să preluăm (nu mereu cu discernământ!) ceea ce se întâmplă la marile curți ale Europei, ce credeți că fac francezii, care au constatat că nici ei nu stau prea bine la capitolul educație. I-au măsurat. Pentru că au constatat că rezultatele școlarilor francezi la testele PISA sunt din ce în ce mai slabe, ministrul Educației a hotărât să revină la „învățământul clasic”, obligativitatea dictărilor, a „extemporalelor” la matematică și științe... și la interzicerea folosirii telefonului mobil în școală. Nu am auzit ce măsuri se iau la noi! Mi-ar plăcea ca doar eu să nu fi auzit!

Sigur, 10 septembrie, anul acesta, este o zi festivă pentru învățământul românesc. Este o zi de bucurie. Dar nu se poate să nu vedem că sunt așa de multe de făcut, de reparat. Dacă nu spunem nu înseamnă că nu există lipsuri. Trebuie consemnate, asumate și eliminate, înlocuite cu împliniri.

Noi toți avem sau ar trebui să avem trei rânduri de părinți: biologici - mama și tata, spirituali - nașa și nașul, și educatori – învățători și profesori. Iubirea, profesionalismul, interesul fiecărui părinte generează oameni iubitori, profesioniști, performanți, interesați și interesați. Eu am încredere în educatori! Succes în noul an școlar! Rezultate bune și satisfacții pe măsură!

A X-a ediție a Școlii Internaționale de Vară

Facultatea de Litere a Universității Spiru Haret a organizat, în perioada 1-8 septembrie 2018, a X-a ediție a Școlii Internaționale de Vară în colaborare cu Societatea Germanistilor din Sud-Estul Europei, cu Universitatea Tehnică de Construcții București, cu Universitatea Al. I. Cuza din Iași și cu Universitatea Ovidius din Constanța.



pag. 8

Un gând la început de an școlar: educație pentru o viață mai bună

Conf.univ.dr. Aurelian Virgil BĂLUȚĂ

Urarea mea preferată pentru studenți este: **mulți bani în carieră!** Această urare este valabilă și pentru elevi. Acum, la început de an școlar, trebuie să fim sinceri cu ei. Destul de puțini „gustă din plăcerea de a învăța”, așa cum a fost și în generațiile anterioare. Copiii se bucură mai mult dacă se joacă, iar adolescenții dacă se distrează. Așa a fost mereu și probabil datele statistice nu se vor schimba repede. Trebuie să le repetăm însă că orice efort făcut astăzi pentru educație se poate transforma mâine în bani. Iar acei bani pot, la rândul lor, să asigure multe plăceri.

Recomand elevilor și părinților elevilor din clasele terminale, a VIII-a și a XII-a, atunci când proiectează noua etapă din viață,

să țină cont de acest etalon universal, **banul**. Orice demagogie sau ipocrizie nu are rost. Tânărul face un „sacrificiu de timp” pe durata educației. El trebuie să obțină în viitor bani pentru acest efort. Părinții fac, la rândul lor, eforturi financiare pentru a-i susține. Este recomandat ca și ei să facă toate calculele necesare: câți bani cheltuie pentru educația copiilor și câți bani vor câștiga aceștia în urma parcurgerii traseului de educație planificat.

Închei prin a ura elevilor de astăzi să câștige suficienți bani care să justifice eforturile făcute de ei și de familiile lor pe durata studiilor. Le mai doresc să nu uite sacrificiul făcut de părinți și de dascăli.

Un an școlar plin de bucurii!

USH Pro Business Evenimente, Comunicare și Internaționalizare

• Str. Nicolae Iorga nr. 34-36, București, sector 1 • Tel: +40 216 500 014 • E-mail: office@ushprobusiness.ro • www.ushprobusiness.ro

USH Pro Business Center
University Business Support Hub



Întâlnirea de lucru a membrilor clusterului *Danube Furniture Cluster*

În data de 24 iulie 2018, *USH Pro Business* a organizat o nouă întâlnire de lucru a membrilor clusterului *Danube Furniture*, la Palatul Patriarhiei, în București.

În cadrul ședinței s-a stabilit, conform agendei de lucru, pentru activitatea de export a clusterului, participarea membrilor clusterului la Expoziția *Home Design Autumn*, ediția de toamnă, 12-14 octombrie 2018, ce va avea loc la Budapesta, Ungaria; participarea clusterului la BIFE SIM 2018, târgul internațional de mobilă, echipamente și accesorii, ce va avea loc la București în perioada 12-16 septembrie 2018; pentru activitatea de marketing s-au stabilit detalii tehnice și de conținut pentru construirea și dezvoltarea site-ului clusterului, logo-ul clusterului, iar în ceea ce privește activitatea de management a clusterului au fost făcute propuneri pentru numirea conducerii entității de management a clusterului.



România la export pe piața structurilor în construcții

În cadrul seminarului *Cum pătrundem pe piața franceză a tâmplăriilor?*, eveniment organizat, în data de 25 iulie 2018, de *USH Pro Business* în colaborare cu Patronatul Producătorilor de Tâmplărie Termoizolantă (PPTT), au fost analizate șansele afirmării exportatorilor români în domeniu pe cele trei componente importante: aluminiu, PVC și lemn pentru ferestre și uși, în special, dar și pentru alte structuri în construcții.

Conform datelor furnizate de PPTT și *USH Pro Business*, România se situează pe locul 2 după Polonia în Estul Europei, ca producție în acest domeniu, dar, sub aspectul organizării și pregătirii exportului, Polonia este mai eficientă. România are la nivelul anului 2017 o creștere aproape dublă a cotei de piață în Europa Centrală și de Est, pentru ferestre din PVC, lemn și aluminiu fără fațade cu geam, ajungând la 14%, față de 7,5% în 2017. La nivelul anului 2017 există un export românesc în valoare de peste 200 milioane euro față de 79,4 mil euro la nivelul anului 2008 numai pentru structuri de tâmplărie.



De asemenea, cotele de piață la nivelul României în funcție de tipul de material sunt distribuite astfel: metal - 26,6%, lemn - 10,7%, PVC - 60,4%, conform datelor cuantificate la nivelul anului 2016.

Nivelul de export pe piața franceză pentru tâmplăriile realizate în construcții în anul 2017 a fost estimat la un număr de 350.000 buc. Trendul crescător al ferestrelor de PVC continuă pe piața țărilor estice și central europene, atât pe segmentul rezidențial, cât și pe segmentul nerezidențial.

De asemenea, piața franceză absoarbe în special tâmplărie de lemn (74% din total) și tâmplărie PVC (25 % din total), în timp ce tâmplăria din aluminiu este mai puțin performantă (cifre 2017, sem I). Totuși, tâmplăria din aluminiu începe să câștige tot mai mult teren pe piețele internaționale.

Concluziile evidențiate în cadrul evenimentului sunt:

- firmele românești nu dispun de resurse suficiente care să le permită investiții majore în producție, inovare, transfer tehnologic sau cercetare de piață;
- producătorii din România pot concura cu producătorii din Europa de Vest dacă acționează într-o manieră concertată pentru cucerirea piețelor, urmând exemplul Poloniei sau al altor țări performante;
- bazarea reputației brand-ului pe managementul calității, performanțele produsului și aderența la mărci de calitate recunoscute pe piața franceză sau alte piețe internaționale;
- creșterea capacității de ofertare de produse smart (sisteme de senzori și sisteme de gestionare a interacțiunii clădirilor cu mediul extern, pentru a spori eficiența operațională și energetică);
- necesitatea informării permanente, atât asupra reglementărilor, certificărilor, cerințelor, condițiilor de vânzare pentru sectorul tâmplăriei exterioare dedicate pieței franceze, cât și asupra condițiilor de finanțare a societăților start-up pe piața franceză;
- necesitatea constituirii de consorții de export ca scheme de cooperare între producători, dar și o cooperare mai accentuată pe lanț în clusterelor inovative de export.

USH Pro Business, prin Centrul de Afaceri pentru Export și Centrul de Transfer Tehnologic a încurajat firmele prezente la seminar să se organizeze într-un consorțiu sau cluster de export, urmând ca acest lucru să demareze până la sfârșitul anului 2018. Prin acest cluster, firmele împreună cu Patronatul Producătorilor de Tâmplărie Termoizolantă (PPTT), USH Pro Business și alte structuri interesate vor pregăti o strategie de pătrundere pe piața franceză a tâmplăriilor, dar și pe alte piețe țintă atractive din UE și afara UE, a declarat Costin Lianu, director general USH Pro Business.

Cercetarea japoneză dedicată economiei muncii

Vineri, 17 august 2018, la sediul *USH Pro Business* ne-a vizitat, pentru o comunicare științifică, profesorul Shingo Takahashi de la Universitatea Hiroshima, domnia sa fiind specializat în domeniul economiei muncii și a economiei personalului care lucrează în mediul de business.

Tema expunerii sale vizează un domeniu de cercetare de nișă legat de evaluarea subiectivă a performanțelor. Cercetarea profesorului Takahashi este bazată pe date statistice din industria auto din Japonia, concentrându-se pe decalaje de evaluare negativă și modul în care aceste decalaje afectează performanțele în vânzări. Cercetarea este întocmită împreună cu alți coautori din Japonia și poate avea aplicabilitate și în industriile din România în care activitatea agenților de vânzare este evaluată de supraveghetori, ca o funcție managerială distinctă a organizației.

Dezbaterile care au urmat expunerii, la care au participat profesori, studenți și reprezentanți ai mediului de afaceri, au evidențiat faptul că cercetarea a fost extrem de bine recepționată, fiind identificate posibile aplicări ale acestei metode de cercetare în industrii din România, cum ar fi industria auto, firme de arhitectură, real estate ș.a.

Centrul *USH Pro Business* va dezvolta legături de colaborare, atât cu Universitatea din Hiroshima, cât și alte universități, pentru dezvoltarea unor astfel de cercetări în colective comune. Este vizat, atât domeniul economiei muncii, management, comerț internațional, cât și ecosisteme de inovare.



Prezențe remarcante la standul *USH Pro Business* din cadrul evenimentului *International Business Forum*

30-31 august 2018



USH Pro Business a participat cu un stand propriu la *International Business Forum*, eveniment la care s-au expus, atât serviciile Universității *Spiru Haret* și ale Centrului *USH Pro Business*, cât și produse și servicii oferite de clusterelor în care Universitatea este activă: *Bio Danubius*, *Bio Concept* Valea Prahovei, *Danube Engineering Hub*, *Cermand* și *Smart Alliance*.

Prezența Universității *Spiru Haret* la acest eveniment a fost remarcată de către organizatori, respectiv Ministerul pentru Mediul de Afaceri, Comerț și Antreprenariat. Standul a fost vizitat de către secretarul de stat Paula Părvănescu și de ministrul Ștefan Radu Oprea. La stand s-au remarcat și ambasadorii Indoneziei, Elveției și Egiptului, diplomați economici și comerciali din cadrul Ambasadelor României în străinătate, precum și firme și diplomați comerciali din străinătate.

Echipa *USH Pro Business* a luat parte și la atelierele de lucru, organizate pentru prezentarea unor piețe de maxim interes, precum Statele Unite ale Americii, Germania, Maroc și Africa de Sud. În cadrul contactelor avute, reprezentanții *USH Pro Business* au promovat Universitatea și Centrul Antreprenorial și au identificat noi oportunități de colaborare cu mediile academice și centrele antreprenoriale similare din alte țări.

Televiziunea Universității, *TVH*, a prezentat acest eveniment și a intervievat demnitari români.

Participarea *USH Pro Business* la Conferința *Concluzii – Modulul I al proiectului „Servicii integrate de export pentru IMM-urile din România”*

În cadrul Conferinței *Concluzii – Modulul I al proiectului „Servicii integrate de export pentru IMM-urile din România”*, 26 iulie 2018, *USH Pro Business* a prezentat experiența sa în domeniul susținerii exporturilor, atât sub aspectul internaționalizării, ca Centru de Afaceri pentru Export, cât și al inovării, ca Centru de Transfer Tehnologic.

De asemenea, a fost evidențiată implicarea centrului în dezvoltarea de cluster de export, dintre care două activează în

domeniul produselor ecologice (*Bio Concept* Valea Prahovei și *Bio Danubius*) și unul în domeniul produselor de mobilă (*Danube Furniture*).

În cadrul manifestării, *USH Pro Business* a pledat pentru ideea de a dezvolta Centre de Afaceri pentru Export la nivelul tuturor regiunilor de dezvoltare ale României, dar și pentru o implicare academică universitară în dezvoltarea acestor centre pornind de la experiența acumulată de centrul nostru. În cadrul evenimentului, atât clusterul *Bio Concept* Valea Prahovei precum și alți exportatori au prezentat produselor lor.

Prin Centrul de Afaceri pentru Export, USH Pro Business va oferi în viitor servicii integrate de export după modelul programului Elvețiano – Român și pentru alte domenii decât mobila sau produsele ecologice, contribuind astfel la replicarea acestor inițiative. Se au în vedere inițiative de stimulare a exporturilor în domenii precum structuri în construcții din lemn, metal sau PVC, produse ale industriei textile, produse și servicii ale industriilor creative ș.a. a declarat Costin Lianu, director general USH Pro Business.



Opinia națională



ISSN 1221-4019

ISSN 1841-4265 (online)

www.opinianaționala.ro

www.facebook.com/opinianaționala

Strada Fabricii nr. 46G, sector 6, București

Telefon/fax: 021 316 97 91

Centrală: 021 316 97 85, 021 316 97 86, 021 316 97 87,

interioare 168 și 143

e-mail: opinia@spiruharet.ro; on@spiruharet.ro

REDACȚIA:

Mioara Vergu-Iordache, Gabriela Moldoveanu

Mihăiță Enache (fotoreporter),

Vasilichia Dinu, Cornelia Prodan, Florentina Stemate (DTP).

Stimați cititori,

Dorim să fiți partenerii noștri în elaborarea publicației *Opinia națională*. De aceea, vă adresăm invitația de a ne transmite opinii, informații, idei de larg interes național, pe care să le publicăm în edițiile viitoare. Așteptăm cu interes și propuneri privind conținutul publicației.

REVISTA *OPINIA NAȚIONALĂ*

este editată de

FUNDAȚIA ROMÂNIA DE MÂINE

Tiparul executat de

TIPOGRAFIA FUNDAȚIEI ROMÂNIA DE MÂINE

Solicitări de abonamente, cu plata prin mandat postal sau dispoziție de plată, se pot adresa serviciului de difuzare. Strada Fabricii nr. 46 G, sectorul 6, București. Telefon 021.316.97.88/ int.108.



Profesorul haretist. Profesionalism. Implicare. Performanță

Prof. univ. dr. George VOLCEANOV, Facultatea de Litere:

Am înfruntat tot felul de greutăți, viața nu mi-a oferit nimic pe tavă, așa că mottoul meu, sintetizat într-un cuvânt, este tenacitatea (II)

(Continuare din nr. 813)

Primul volum pe care l-ați tradus?

A fost un volum tradus din limba maghiară, am debutat cu mai multe titluri din maghiară pentru colecția numită Biblioteca Kriterion, care publica traduceri în limba română ale minorităților naționale, o colecție care scotea titluri în tiraje de 7.000 de exemplare care se epuizau rapid. Există un interes la vremea respectivă pentru literatura minorităților și exista o punte foarte traicică între cititorii români și autorii respectivi.

Care a fost cea mai dificilă carte de tradus? Cu ce provocări v-ați confruntat?

Au fost două provocări foarte mari: cea dintâi provocare au fost romanele din tetralogia Rabbitt a lui John Updike, autorul american etern candidat la Premiul Nobel până acum câțiva ani, când s-a stins din viață. O provocare mai recentă a fost romanul lui Anthony Burgess, o biografie romanțată și ușor fantasmagorică a lui William Shakespeare - Ochii doamnei mele este titlul în limba română. Ambii autori se remarcă printr-o extraordinară bogăție a vocabularului folosit și, atunci când ai un vocabular foarte bogat, riști să nu fie înțeles nici de către vorbitorii limbii tale, ca să nu mai vorbim de un traducător care vine dintr-o altă cultură. Atunci când ai cuvinte mai rare din fondul lexical al unei limbi, te duci la dicționare precum Oxford sau Merriam sau Longman și ai surpriza neplăcută că, în dreptul respectivului cuvânt, figurează 60-80 de sensuri, subsensuri, nuanțe semantice. Au fost niște teme foarte dificile pentru traducător: Este mult mai ușor să traduci Shakespeare decât un astfel de autor de secol XX-XXI pentru că, atunci când traducem Shakespeare, avem, de exemplu, marile ediții critice britanice, precum Arden Shakespeare, Oxford Shakespeare, New Cambridge Shakespeare. De multe ori spunem că, de fapt, nu îl traducem pe Shakespeare, ci notele interpretative ale criticilor britanici. Eu, de exemplu, dau toate sensurile propuse de exegeți, pentru că mi se pare că este cea mai cinstită soluție să le oferii actorilor și regizorilor toate interpretările posibile și să-și aleagă fiecare pe aceea care i se pare potrivită.

Cum alegeți volumele pe care le traduceți?

De regulă, volumele îl aleg pe traducător. La început de carieră te bucuri că primești ceva de tradus, chiar dacă primești niște cărți care îți repugnă, când ești începător te bucuri că îți vezi numele pe o carte, te bucură grafica respectivului volum etc., că intri în posteritate cu o contribuție oricât de modestă și treaba asta se poate perpetua până la sfârșitul carierei, pentru că, de fapt, editorul este cel care are strategia editorială, își fixează un plan editorial, poartă corespondența cu agențiile și editurile din străinătate. În momentul în care am început proiectul Shakespeare, aveam deja o cotă foarte ridicată în breaslă, iar ideea de a retraduce opera shakespeareană cu o echipă coordonată de mine a fost rapid îmbrățișată de editori.

Ce înseamnă meseria de traducător în România? Cum este percepută?

Traducătorii, din păcate, nu se bucură de respectul pe care l-ar merita, la noi sunt foarte prost plătiți față de celelalte țări europene. Au existat numeroase cazuri de încălcare a unor drepturi de proprietate intelectuală, cărți retipărite fără acordul sau măcar știrea traducătorului, au existat, de asemenea, cazuri de traducători intimidați și târați în fața justiției, deși ei erau victimele. Un caz este cel al celebrei Doina Cerceanu, căreia i s-a reeditat în mod abuziv, în 3-4 tranșe uriașe de tiraj, romanul de mare succes Shogun, al lui James Clavell; în cele din urmă, aceasta a avut probleme cu justiția pentru că îndrăznise să reclame respectivii editori. Lipsa de respect față de traducători se manifestă mai ales în lumea teatrului, unde este o constantă faptul că de multe ori numele traducătorului nu apare pe afiș sau în caietul programului.

Breasla a luat atitudine în fața acestor abuzuri?

Există, pe de o parte, filiale de traducători din cadrul Uniunii Scriitorilor, care se agită pe tema asta, și există un organism paralel, mai exact o asociație a traducătorilor literari, înființată, acum 2-3 ani, prin inițiativa lui Ciprian Șulea, la care au aderat și unii colegi din Uniunea Scriitorilor. Există întruniri periodice, se fac dezbateri, mai vin oaspeți din țările occidentale, care fac instrucțaje, dar nu am văzut niciodată un sindicat care să ia atitudine publică împotriva abuzurilor. Personal, am reușit să recuperez niște bani de la o editură, care nu mă plătise timp de 12 luni. Am trimis o notificare prin care le spuneam că ne întâlnim în instanță dacă nu primesc plata în 48 de ore. Am observat că la astfel de notificări editorii devin foarte receptivi. Pentru ca traducătorul să fie respectat, el trebuie să ridice capul și să aibă curajul să-și ceară drepturile. Cu Editura Nemira, de exemplu, colaborem pe alt palier, făceam referate de lectură, adică le ofeream sugestii privind preluarea sau nu a unui volum pentru traducerea

din limba engleză. Era o activitate prost plătită, dar îmi plăcea să citesc noutăți editoriale. Un exemplu de carte pe care am lansat-o în România este Dicționarul lui Lemprière de Lawrence Norfolk, care a fost considerat de critica britanică, la lansare, în 1995, o carte mai bună decât Numele trandafirului al lui Umberto Eco. Volumul este tradus de către Rodica Ștefan, fost conf. univ. dr. la Universitatea Spiru Haret.

De ce ați optat pentru traduceri din limba engleză și limba maghiară?

Limba engleză a fost limba străină pe care am agreat-o din copilărie. Am avut niște părinți cu venituri modice, dar foarte preocupăți de educația celor doi copii. Aceștia aveau obiceiul ca în fiecare lună, la salariu, să cumpere carte în valoare de 100 de lei. La noi se citea foarte mult, se citea literatură de toate genurile. Învățarea limbilor străine a fost o altă preocupare a părinților. Am început de mic lecții de limba franceză, pe care le-am întrerupt. Au existat și lecții de chitară, de tenis, de scrimă – floretă. Până astăzi regret că nu am continuat să practic scrima, pentru că este un sport frumos și, chiar dacă nu ajungi la performanță, te ajută să îți menții sănătatea. Dacă aș putea să îmi reiau viața de la capăt, cred că foarte multe opțiuni nu mi le-aș schimba, însă atitudinea față de floretă, da. Am avut un antrenor excepțional, pe profesorul Cornel Pelmuș, fost campion de floretă al României. Era un pedagog extraordinar.

Uterior lecțiilor de franceză, au urmat, un an și jumătate, lecții de limba germană, timp în care fratele dumealui lua lecții de limba engleză. Copilul George Volceanov a fost atras de aceasta din urmă și s-a axat pe studierea acesteia.

Începuturile studierii limbii engleze au coincis cu o epocă culturală fabuloasă, care a dat muzicii, artei mondiale, generația Beatles. Am crescut ascultând Beatles și am învățat engleza ascultând muzică. Enumăr doar câțiva muzicieni preferați: The Beatles, The Rolling Stones, Bee Gees, Creedence Clearwater Revival, Pink Floyd etc. Pasiunea pentru limba engleză a mers mână în mână cu pasiunea pentru muzica pop. Am convingerea că limba engleză este limba cea mai vorbită în lume datorită impactului generației Beatles. De acolo a plecat această uriașă deschidere spre limba engleză.

În ceea ce privește traducerea din limba maghiară, acesta precizează că a ajuns pe o filiație genealogică, mama dumealui fiind originară din județul Harghita, iar bunicii secui.

Coordonați proiectul editorial Un Shakespeare pentru mileniul trei, proiect care se încheie în 2018. De unde această chemare spre opera shakespeareană?

Chemarea a început în anii de liceu, când manualele conțineau și câteva lecții pe baza unor fragmente din teatrul shakespearean. Până la manualul de clasa a XI-a avusesem mai multe întâlniri cu opera shakespeareană. Prima piesă pentru adulți, la care m-au dus părinții la vârsta de zece ani, a fost Troilus și Cresida, jucată la Teatrul de Comedie în regia lui David Esrig, cu o superb distribuție de aur, care îi includea pe Grigore Gontă, Iurie Darie, Dem Rădulescu, Gheorghe Dinică, Mircea Albulescu, Marin Moraru, Valentin Plătăreanu, Sanda Toma etc. A fost un spectacol memorabil pentru copilul de la acea vârstă. Shakespeare era o permanență pe afișele teatrelor din România. Avându-l profesor pe Leon Levițchi, am studiat cu el partea de literatură veche până la 1660 și bineînțeles că opera lui Shakespeare a ținut capul de afiș.

Aveți o operă preferată a scriitorului englez?

Este foarte greu să te apleci asupra unui singur titlu, pentru că Shakespeare a scris în stiluri și registre diferite. Din totalul de peste 40 de piese care compun opera lui și care nu au fost suprimate de cenzură, cam 15 sunt considerate capodopere. Îmi plac mai multe dintre piesele lui: în genul comic, m-aș opri la A douăsprezecea noapte, o poveste cu o față travestită în băiat, care rămâne fascinantă până în ziua de azi; dintre piesele istorice, m-aș opri asupra piesei Henric al IV-lea, unde apare și prințul Hal, unul dintre eroii shakespeareieni care îmi plac foarte mult și pe care îl consider un alter-ego al autorului; în genul tragic, m-aș opri asupra lui Hamlet, pentru că, spuneau un critic literar al secolului al XIX-lea, William Hazlitt, „Hamlet suntem noi”, fiecare dintre noi se poate identifica foarte ușor cu acest personaj.

Ați tradus Scorpiă de Anne Tyler, bestseller Sunday Times și New York Times, distins cu premiul Romanul anului 2016 de publicația World Magazine. Cum a fost acesta primit de publicul român și ce dificultăți ați întâmpinat la traducere?

Scorpiă a fost un volum bine primit la lansare, am avut o sală plină la Librăria Humanitas Cismigiu și îmi amintesc cu plăcere că studenții noștri de la Facultatea de Litere erau jumătate din

auditoriu. Marea noastră anglistă Pia Brînzeu a scris despre acest roman, în revista Orizonturi, o cronică favorabilă. Scorpiă este o carte care apare în seria de romane lansată de Editura Humanitas Fiction într-un proiect ce cuprinde o serie de șase-opt romane de autori contemporani, bazate pe rescrierea unor texte shakespeareiene. Cred că acest roman a avut cel mai mare succes de până acum. Mi-aș dori ca romanul lui Margaret Atwood, Pui de cotoroață, care s-a lansat pe 24 noiembrie 2017, la Târgul Gaudeamus, să bată recordul de vânzări al Scorpiei, pentru că este o carte care mie, ca traducător, mi se pare și mai bună.

Autoarea redă perfect psihologia și limba unor persoane obișnuite ale zilelor noastre. Scrierile ei nu reprezintă o mare dificultate pentru traducător, dar există, totuși, un risc: această ușurință și cursivitate a stilului ei poate să păcălească un traducător debutant, de exemplu, pentru că, așa cum spunea și Radu Paraschivescu, traducător și comentator avizat al traducerilor literare, cărțile scrise într-o limbă ușoară sunt cel mai greu de tradus. Toată cartea am tradus-o într-un limbaj paralel, adică am redat aceleași idei, stări de spirit, sentimente, emoții, procese mentale, prin alte cuvinte decât cele din original. Este un experiment literar foarte interesant: o carte ușoară care se traduce prin parafrază, nu prin traducere literală.

Ce înseamnă un traducător bun?

Traducătorul bun trebuie să conștientizeze că literatura de traducere este altceva decât traducerea tehnică. Există un consens asupra faptului că traducătorul trebuie să fie om de cultură, să aibă cultură generală, pentru că există riscul să îți scape aluziile culturale dacă nu știi cultura, istoria, geografia, civilizația țării a cărei limbă o traduci. Traducătorul nu este un simplu prestator de servicii, așa cum îl (des)consideră multe edituri sau teatre, ci un om cu o pregătire excepțională. Ceea ce nu conștientizează multă lume este faptul că soarta unui text care intră într-o altă limbă depinde foarte mult de erudiția traducătorului, de talentul personal, de capacitățile lui interpretative. De fapt, traducătorul este primul exeget, primul critic, primul interpret al textului respectiv. Pe scurt, în primul rând, chiar dacă traducătorul nu are o erudiție formidabilă la o anumită vârstă, poate compensa acest deficit prin informarea/documentarea de pe internet, dar condiția sine qua non a unui traducător profesionist este buna cunoaștere a limbii țintă, respectiv a limbii române, în cazul nostru, la toate nivelurile, inclusiv la cel argotic.

Povestii-ne o întâmplare care v-a rămas întipărită în amintire de pe vremea studenției.

O întâmplare care m-a marcat foarte mult a avut loc la începutul anului III de facultate, când, după marea cutremur din 1977, toată lumea, la indicațiile prețioase ale partidului unic, fusese cuprinsă de fervoarea muncii patriotice, așa că s-a luat hotărârea ca studenții din toate facultățile din București să participe la campania de recoltare a tot felul de fructe, legume, cereale etc. Așadar, am fost îmbarcați în niște trenuri cu diferite destinații. Am avut plăcerea de a face această campanie de muncă patriotică în tabăra școlară de la Năvodari. Pot spune că a fost, mai mult, o vacanță la mare. Dimineața eram îmbarcați în niște autobuze cu burduf, eram duși la câteva zeci de kilometri, în pustiu, unde ne așteptau niște mormane de porumb de proastă calitate, în mare parte mucegăit, pe care noi trebuia să îl depănășăm. A fost un fel de experiență hipnotică, în care colegii mei studenți cântau la chitară, jucau mimă pe filme și cărți celebre, povesteau, dansau. Îmi aduc aminte că nu eram aprovizionați cu apă, m-am ales și cu o piatră la rinichi din cauza lipsei de apă. La doi kilometri de acest loc, însă, era un magazin unde mergeau băieții și cumpărau la sticle de un litru un vin de foarte proastă calitate; aia era apa cu care ne hidratam peste zi. La sfârșitul fiecărei zile, se făcea o cântărire a masei de porumb depănășate, iar într-una din zile, un inginer cam viclean a vrut să ne păcălească cu câteva tone. A izbucnit un conflict verbal, iar în cele din urmă, fiind eu mai impulsiv de felul meu, i-am zis vreo două vorbe de mamă și l-am luat la fugă pe arătură. Când ne-am îmbarcat în autobuze, să ne întoarcem în tabăra de la Năvodari, toți colegii care asistaseră la incident, inclusiv cei mai mari, mi-au deschis drum printre ei și m-au aplaudat. Am fost eroul zilei, dar a doua zi era să fiu țapul ispășitor, pentru că au venit cei de la județana de partid Constanța, să ancheteze cazul de anarhie, scandal, rebeliune. În acel moment, mi-a luat apărarea un om minunat, profesorul Ștefan Stoescu, care și-a riscat, practic, cariera și postul la Universitate, spunând că le dă dreptate studenților și că a fost o acțiune îndreptățită. Îmi amintesc cu plăcere de serile petrecute în tabăra din Năvodari unde aveam program de discotecă, toată lumea dansa, era la modă Boney M, iar seara le dădeam

de lucru grănicerilor, pentru că aprindeam focuri de tabără pe malul mării, chestie care era interzisă, erau oamenii speriați că le-om fi transmiiând semnale submarinelor inamice și s-ar putea lăsa cu o debarcare. Se făcea baie în mare la jumătatea lui octombrie, dar frigul din aer făcea să ni se pară apa mării mai caldă, se cânta la chitară repertoriul pop britanic și american al acelor ani. La un moment dat, discoteca a fost închisă, sub pretextul că ar fi izbucnit o epidemie de holeră și nu e bine să se adune prea multă lume în locuri publice, deși doar studenții noștri erau cei care frecventau în extra-sezon respectivul local. Țin minte că la vremea aceea era în top melodia C'est la vie, a lui Emerson, Lake and Palmer, iar colegii mei au compus o variantă de text adaptată situației, care suna cam așa: C'est la vie, la holera c'est ici, holera bănuie-n Năvodarii. A fost o experiență absolut nebunească această tabără ordonată de partid. Când s-a tras linie și s-a făcut un calcul aritmetic, autoritățile și-au dat seama că au ieșit în pierdere economică. Au costat mai mult transportul, masa și cazarea noastră decât valoarea muncii prestate, iar noi ne-am ales cu o minunată vacanță sui generis. A fost cea mai colorată și inedită experiență din toată studenția.

De la acea vârstă fragedă am urât minciuna, m-am considerat un mic justițiar; poate de asta îmi și place foarte mult romanul Ciresarii, de Constantin Chiriță, dedicat vârstei adolescenței petrecute într-un mod constructiv, și, în general, până astăzi cred că am rămas același om: adică am curajul să gândesc liber; să spun lucrurilor pe nume și să am coloană vertebrală. Dacă îmi citește cineva rapoartele oficiale de director de departament, poate să constate că mi-mi place deloc să cosmetizez o realitate urâtă. Atunci când e urâtă, desigur.

Care este artistul preferat și ce gen de muzica ascultați?

De regulă, rămânem cu toții ancorați în preferințele adolescenței, atunci avem prima iubire pentru muzică, pentru cinematografie, așa că The Beatles rămân pentru mine marea pasiune, ei fiind considerați până astăzi cei care au revoluționat muzica pop. Dintre Beatles, favoritul meu este George Harrison, dar am și alți artiști preferați, precum Robin Gibb de la Bee Gees.

Ce hobby-uri aveți?

Traducerea literară și meseria de profesor de literatură reprezintă, de fapt, două mari hobby-uri și poate că datorită acestui fapt mă și consider o persoană împlinită. Niciodată nu mi-am făcut calcule meschine, nu m-am gândit la profitul economic, nu am acumulat averi, cred că toată viața am fost fericit pentru că am făcut ceea ce mi-a plăcut. În afară de aceste două ocupații, muzica rămâne un hobby constant; sunt și un mare consumator de teatru și film, de evenimente culturale. Îmi place mișcarea în aer liber; fie că e vorba de plimbare sau ciclism; la altă vârstă îmi plăcea și înotul, însă Bucureștiul nu este un oraș normal, care să îți ofere niște piscine cu program normal și condiții normale de practicare a acestui sport. Îmi place să și vizionez sport la televizor; indiferent că este vorba de un turneu de tenis, la care participă Simona Halep sau celelalte fete care ne reprezintă țara, sau o cursă de motociclism sau un concurs de schiuri.

Care este motto-ul după care vă ghidați viața?

Trăgând linie la tot ce am făcut în viață, cred că Ad astra per aspera mă caracterizează, am înfruntat tot felul de greutăți, viața nu mi-a oferit nimic pe tavă, așa că mottoul meu, sintetizat într-un cuvânt, este tenacitatea, rămâne principala mea trăsătură de personalitate.

TEST-FULGER:

Filmul favorit: Blood Theatre (film britanic horror, cu numeroase trimiteri la opera shakespeareană, cu o distribuție de cinci stele, în frunte cu Vincent Price și Diana Rigg)
Piesa de teatru favorită: Richard al II-lea - așa cum a regizat-o marele regizor japonez Yukio Ninagawa, cu puțin înainte de moartea lui, în 2016
Artistul/Artista preferată: George Harrison, the quiet Beatle, Aretha Franklin
Actorul preferat: Jean-Paul Belmondo
Țara unde ați reveni oricând: Austria
Cea mai bună decizie pe care ați luat-o până în prezent: Aceea de a intra în corpul profesoral al Universității Spiru Haret.
Cuvântul care vă definește cariera: Tenacitate.

Proiectul Profesorul haretist.
Profesionalism. Implicare. Performanță este realizat de Centrul de presă al USH – <http://presa.spiruharet.ro/>



PREUNIVERSITARIA



Proiectul *Twinsketches: notre monde en scène/s* - pledoarie pentru o lume mai bună sau lumea văzută ca o scenă



este o continuare a proiectului *Twinlettres: regards critiques sur le monde*, derulat în anul școlar anterior.

Proiect francofon interdisciplinar de scriere și interpretare colaborativă a unor scenete și benzi desenate despre situații din viața de zi cu zi a elevilor, inspirat de piese clasice de teatru francez, *Twinsketches: notre monde en scène/s* a permis adolescenților să-și exprime propria viziune asupra societății din jurul lor, să-și exercite gândirea critică și să dezvolte o cetățenie activă.



Prezentând tema incluziunii, proiectul a avut ca parteneri școli din România (Școala Gimnazială Grigore Moisil Ploiești), Grecia, Italia, Spania, Tunisia și Belgia.

Produsul final este o carte electronică creată de 207 de elevi din șapte școli (colegii și licee) din Belgia, Spania, Grecia și România. În Școala Gimnazială Grigore Moisil Ploiești, proiectul s-a desfășurat cu elevii claselor a VI-a, anul 2 de studiu.

Planificarea activităților a vizat cultivarea competențelor secolului XXI la elevi și promovarea valorilor incluziunii printr-o abordare interdisciplinară și interculturală, activități active, interactive și distractive și organizarea în grupuri, urmând principiile pedagogiei diferențiate, fiind concepute în conformitate cu Cadrul european comun de referință pentru limbi și curriculum-ul diferitelor țări pentru limbile străine ale nivelurilor A1+, -A2, -B1.

Pedagogia proiectului a permis obținerea unor serii de competențe precum: dezvoltarea abilităților de comunicare într-o limbă

străină (ascultare, vorbire, citire și scriere), cunoașterea valorilor umanitare ale limbii străine pe care o învață, definirea regulilor genului dramatic și ale benzilor desenate, dezvoltarea competenței digitale, cultivarea imaginației și a creativității, dobândirea unei conștiințe și a unei exprimări culturale, cultivarea abilităților secolului XXI: gândirea critică, comunicarea, creativitatea, promovarea valorilor de bază ale incluziunii și înțelegerea valorilor comune, sensibilizarea cetățenilor de mâine cu privire la cetățenia activă și încurajarea atitudinilor de nediscriminare, stereotipurilor și generalizărilor abstracte, dezvoltarea înțelegerii reciproce între popoare, conștientizarea interculturală și descoperirea celui alt, cultivarea cooperării, empatiei sociale, responsabilizării, încrederii, respectului, autonomiei.



Proiectul a utilizat toate instrumentele disponibile în spațiul virtual eTwinning, texte, imagine, fotografie, caricaturi și desene, video, înregistrări, scenete, benzi desenate și tot ce înseamnă corespondență astăzi: cărți poștale, scrisori, telefon, internet, Facebook și alte rețele sociale, skype, sms, e-mail, forumuri, bloguri etc.

Elevii români au creat personaje fictive, comice, care au format duete comice cu personajele create de partenerii din alte țări. Schimbul de scrisori între parteneri, punerea în scenă a benzilor desenate/scenetelor și filmarea sau participarea la un spectacol teatral au fost foarte apreciate de către toți partenerii implicați.

Elevii s-au bucurat să citească fragmente și să învețe despre o piesă, să completeze scenele comice ale altor clase. Principalele lor dificultăți au fost însă exprimarea în limba franceză, deoarece elevii români participanți studiază limba franceză doar de 2 ani, și lucrul diferit în clasă.

Elevii au putut, prin intermediul limbii franceze și al activităților proiectate, să se manifeste creativ și să împărtășească frânturi din cultura românească.

Prof. Cristina STAN

Școala Gimnazială Grigore Moisil Ploiești

Tinerii elevi talentați din Ilfov, premiați la *Olimpiada Meșteșuguri artistice tradiționale* de la Sibiu

În perioada 25 – 29 iulie 2018, Muzeul ASTRA a găzduit cea de a XXIII-a ediție a fazei naționale a Olimpiadei Meșteșuguri artistice tradiționale. Evenimentul a fost organizat în parteneriat cu Inspectoratul Școlar al Județului Sibiu, iar proiectul cultural este cofinanțat de Administrația Fondului Cultural Național cu suma de 75.000 lei. Tema nu a putut fi în acest an alta decât *Împlinirea a 100 de ani de la Marea Unire din 1918*. Ediția din acest an reunit 260 de participanți, din 32 de județe ale țării, inclusiv Sibiu și municipiul București, dar și din străinătate, respectiv: Republica Bulgaria R.P. Chineză, Republica Moldova și Mexic. Elevii înscriși în concurs au participat la diferite secțiuni, precum: țesut la război vertical și orizontal, brodat, cusut, confecționat piese de port popular, confecționat podoabe, confecționat păpuși în port popular, confecționat opinci, dantelă cu ciocănele, dantelă cu suveica, împletit, prelucrarea artistică a lemnului, sculptură lemn, sculptat icoane de vatră, xilogravură, pirotgravură, metaloplastie, prelucrarea cornului, prelucrarea metalului, încondeiat ouă, pictat icoane pe sticlă și pe lemn, pictură naivă, ceramică figurativă, modelat ceramică, olărit, confecționat măști. Participanții au avut vârste cuprinse între 6 și 18 ani. De miercuri, 25 iulie, până duminică, 29 iulie, micii meșteșugari costumați în strielele specifice locurilor de origine au înșuflețit prin atelierele interactive gospodăriile din Muzeul în aer liber din Dumbrava Sibiului, a declarat Elena Găvan, muzeograf Muzeul ASTRA. Pe lângă atelierele din Muzeul în aer liber, în zilele de vineri, 27 iulie, și sâmbătă, 28 iulie, participanții au demonstrat la Casa Artelor, în Piața Mică (centrul istoric al Sibiului), cât de iscusiți sunt în practicarea meșteșugului preferat. Din program nu au lipsit în acest an spectacolele folclorice care au fost programate sâmbătă, pe 28 iulie, cu invitați speciali: Orchestra de Tineret din Drente (Olanda) și Palatul Copiilor Sibiu. Duminică, 29 iulie, a fost Festivitatea de Premiere pe scena de pe lacul din Muzeul în aer liber.

Dintre cei selectați în județul Ilfov pentru această competiție au fost premiați următorii: Locul I – Andrada Maria Matei (Școala Gimnazială Prof. Ion Vișoiu Chitila, clasa a VI-a, artă naivă pe sticlă), Maria Voicu (de la aceeași școală, clasa a VII-a, icoane pe sticlă), Denisa Georgiana Dănilă (tot din Chitila, clasa a VII-a, icoane pe sticlă; ea a reprezentat Centrul Județean de Conservare și Promovare a Culturii Tradiționale Ilfov – CJCPCT Ilfov, îndrumător Mariana Badea), Andreea Sava (tot școala din Chitila, clasa a VIII-a, icoană pe sticlă, îndrumător Anica Popa inspector în cadrul CJCPCT Ilfov) și Nicoleta Grigore de la clasa I, Liceul Teoretic Radu Popescu din Popești – Leordeni, secția cusături



(Monument nr. 97, Gospodărie-atelier de fluierari, Hodac, jud. Mureș). Proiectul s-a desfășurat în contextul *Anului European al Patrimoniului Cultural* (EYCH 2018). Tuturor participanților și, mai ales, premianților sincere felicitări!

Conf. univ. dr. George V. GRIGORE

Calendarul Evaluării Naționale (EN VIII) în anul școlar 2018 - 2019 și informații despre organizarea admiterii în învățământul liceal de stat

Ministerul Educației Naționale a aprobat **calendarul de desfășurare a Evaluării Naționale** pentru absolvenții clasei a VIII-a (EN VIII) în anul școlar 2018-2019.

Astfel, prima probă scrisă din cadrul EN VIII (**limba și literatura română**) va avea loc în data de **18 iunie 2019**. Următoarea probă scrisă (**matematică**) se va desfășura în data de **20 iunie**, iar ultima (**limba și literatura maternă** - pentru elevii care au studiat această disciplină) este programată în data de **21 iunie**.

Afișarea primelor rezultate este prevăzută pentru data de **25 iunie (până la ora 12:00)**, procedură urmată de înregistrarea contestațiilor, în intervalul orar 14:00 - 20:00. **Examenul se va încheia sâmbătă, 29 iunie, cu afișarea rezultatelor finale.**

Precizăm că înscrierea absolvenților clasei a VIII-a în vederea participării la Evaluarea Națională se face în perioada 3 - 7 iunie 2019. Conform ordinului de ministru privind structura anului școlar 2018 - 2019, cursurile pentru clasa a VIII-a se vor încheia vineri, 7 iunie 2019.

Următorul afișare a rezultatelor, în perioada 3 - 7 iulie, absolvenții clasei a VIII-a și părinții acestora, asistați de diriginții claselor a VIII-a, vor completa opțiunile din fișele de înscriere pentru admiterea la liceu. Vor parcurge aceeași procedură și absolvenții clasei a VIII-a care doresc să fie admiși în licee din alt județ.

Verificarea de către părinți și candidați a fișelor, corectarea greșelilor în baza de date computerizată și listarea fișelor corectate din calculator sunt prevăzute în intervalul 4 - 8 iulie.

Repertizarea computerizată în învățământul liceal de stat a absolvenților clasei a VIII-a este programată vineri, 12 iulie 2019.

Media de admitere, pe baza căreia se realizează înscrierea în clasa a IX-a de liceu a absolvenților învățământului gimnazial, se calculează ca medie ponderată între **media generală la evaluarea națională susținută de absolvenții clasei a VIII-a, care are o pondere de 80%, și media generală de absolvire a claselor a V-a - a VIII-a, care are o pondere de 20% în calculul mediei de admitere.**

BIROUL DE COMUNICARE al MEN

Calendarul examenului național de Bacalaureat 2019

Ministerul Educației Naționale a aprobat calendarul de desfășurare a examenului național de Bacalaureat în anul școlar 2018-2019. Înscrierile pentru susținerea examenului în prima sesiune se fac în săptămâna 27-31 mai 2019.

Cursurile pentru clasele a XII-a și a XIII-a se încheie vineri, 31 mai.

Prima sesiune a examenului național de Bacalaureat 2019

- Luni, 3 iunie - proba de evaluare a competențelor lingvistice de comunicare orală în limba română (proba A). Conform calendarului aprobat prin ordin de ministru, proba va continua în data de 4 iunie și va fi urmată de evaluarea competențelor lingvistice de comunicare orală în limba maternă (5 - 6 iunie).
- 7, 10 și 11 iunie - evaluarea competențelor digitale (proba D) 12-13 iunie se va desfășura evaluarea competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională (proba C).

- **Candidații de altă confesiune decât cea ortodoxă, care sărbătorește Rusaliile în data de 10 iunie, pot fi programați pentru susținerea probei D în zilele de 7 și 11 iunie.**

- luni, 1 iulie - Limba și literatura română – proba scrisă Ea)
- marți, 2 iulie - Limba și literatura maternă – proba scrisă Eb)
- miercuri, 3 iulie - proba obligatorie a profilului – proba scrisă Ec)
- joi, 4 iulie - proba la alegere a profilului și specializării – proba scrisă Ed)

Afișarea primelor rezultate este programată pentru data de 8 iulie (până la ora 12:00) și e urmată de depunerea contestațiilor (orele 12:00 - 16:00).

Între 9 și 12 iulie vor fi soluționate contestațiile. Afișarea rezultatelor finale este prevăzută pentru data de 13 iulie.

A doua sesiune a examenului de Bacalaureat 2019 are următoarea structură:

- 15 - 19 iulie: înscrierea candidaților
- 26 iulie: înscrierea candidaților care au promovat examenele de corigențe
- 21 august: limba și literatura română – proba Ea) - proba scrisă
- 22 august: limba și literatura maternă – proba Eb) - proba scrisă
- 23 august: proba obligatorie a profilului – proba Ec) - proba scrisă
- 26 august: proba la alegere a profilului și specializării – proba Ed) - proba scrisă
- 27 & 28 august: evaluarea competențelor lingvistice de comunicare orală în limba română – proba A
- 29 august: evaluarea competențelor lingvistice de comunicare orală în limba maternă – proba B
- 30 august & 2 septembrie: evaluarea competențelor digitale – proba D
- 2-3 septembrie: evaluarea competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională – proba C
- 3 septembrie: afișarea rezultatelor la probele scrise (până la ora 12:00) și depunerea contestațiilor (orele 12:00 - 16:00)
- 3 - 6 septembrie: rezolvarea contestațiilor
- 7 septembrie: afișarea rezultatelor finale.

Laboratorul de Teatru DENS

– ediția a III-a



În perioada 10-17 septembrie 2018, Primăria Municipiului București, prin Teatrul Nottara, organizează cea de-a treia ediție a *Laboratorului de Teatru DENS*, coordonat de Oleg Loevski, critic, profesor, producător de teatru, director artistic, membru al Asociației Internaționale a Teatrelor pentru Copii și Tineret din Rusia, director adjunct al Teatrului pentru Tineret din Ekaterinburg. Unele dintre cele mai apreciate spectacole ale Teatrului Nottara sunt rezultate în urma Laboratorului de Teatru DENS: în 2017, *Iubirea la oameni*, de Dmitri Bogoslavskii, *8 femei*, de Robert Thomas, și, în 2018, *MOLÎCRE/ERÊILOM*, după un scenariu de Roman Feodori și Raluca Rădulescu, în regia lui Roman Feodori.

Concursul Național de Caligrafie,

ed. II, 2018



Asociația *Liber la Educație, Cultură și Sport* (www.educatie.org) în parteneriat cu Ministerul Culturii și Școala de Caligrafie din Tallinn, Estonia, organizează a doua ediție a *Concursului Național de Caligrafie*, având ca susținători Radio România, Târgul Internațional de Carte *GAUDEAMUS*, TVR Internațional și Biblioteca Națională a României. Proiectul – concurs dedicat tuturor categoriilor de vârstă, se va desfășura în perioada 1 septembrie – 3 decembrie 2018. Grupe de vârstă: copii (8-12 ani), tineri (13-19 ani), adulți (20 – 39) și seniori (40+). Lucrările vor consta în realizarea, într-o manieră caligrafică originală, a copertei operei literare preferate. Termenul limită de trimitere a lucrărilor este 20 octombrie 2018 (data poștei). Regulamentul de concurs este disponibil pe pagina www.educatie.org



Zilele Atelierelor Deschise de Arte Textile, septembrie, București

• Modă, tapiserie și design textil
în Spații de Creație Deschise și în Expoziție la TNB

Care este diferența dintre tapițerie și tapiserie? În ce fel pot contribui lucrările de arte textile pentru înfrumusețarea caselor noastre? și mai ales Ce înseamnă să fi la modă și de ce moda este o artă? Cum se naște un creator de modă?

Ediția a II-a a *Zilelor Atelierelor Deschise de Arte Textile*, un eveniment organizat în cadrul Proiectului Cultural *Contemporanii*, oferă o nouă șansa publicului de a face cunoștință cu arta și artiști reprezentativi vizuali români, cu specializarea textile! Startul ediției va fi marcat de deschiderea expoziției *Zilele Artelor Textile București la TNB*, în timp ce, două weekenduri consecutive, vor fi deschise pentru vizitare spațiile de creație de tapiserie, imprimărie, broderie modă sau obiect textil!

Expoziția Zilele Artelor Textile București în Rotonda TNB

Marți, 11 septembrie 2018, ora 19:00, în Sala Rotonda a Teatrului Național București *I. L. Caragiale* are loc deschiderea expoziției *Zilele Artelor Textile*, București, ediția a II-a, 2018. Expoziția, ce va marca inclusiv deschi-derea stagiunii TNB, va reuni lucrări semnate de 19 artiști și va putea fi vizitată în perioada 11 septembrie – 11 octombrie 2018, în intervalul 14:00 – 19:00, cu excepția zilelor de luni. Accesul publicului în sală se face pe la intrarea la Sala Mică a TNB, dinspre Bd. Carol.

Ateliere de Arte Textile Deschise pentru public

Artiști cu specializarea textile vă așteaptă la adresele atelierelor lor în weekendurile 15/16 și 22/23 septembrie 2018, în intervalul orar 12:00-20:00. O ocazie rară pentru a primi explicații și pentru a fi martor la tehnici de lucru specifice. Informații despre eveniment precum și adresele atelierelor artiștilor sunt disponibile pe site-ul www.ateliere.net sau în aplicația pentru Smartphone *Ateliere* ce poate fi descărcată de pe platformele *App Store* sau *Google Play*. Accesul publicului este gratuit.

Artiști participanți în această ediție: Marijana Bițulescu, Sergiu Chihaia, Gabriela Cristu Sgrăbură, Gabriela Drăghici, Răzvan Dumitran, Constantina Dumitru, Daniela Frumușeanu, George Gogescu, Irina Hasnaș Hubbard, May Oana Isar, Ruxandra Sibil Mermeze, Mihai Moldovanu, Ruxandra Ștefana Munteanu, Claudia Mușat, Cella Neamțu, Dan Roșeanu, Oana Roșca, Ileana Ștefănescu, Răzvan Vasilescu, Victoria Zidaru.

Zilele Atelierelor Deschise de Arte Textile 2018, ediția a II-a, este un eveniment organizat în parteneriat cu Primăria Municipiului București prin CREART, în colaborare cu Uniunea Artiștilor Plastici din România și Universitatea Națională de Arte București, susținut de siropurile Naturale *Laurul*.

Maria PAȘC

Turneul Muzica Palatelor României

În perioada 22 – 30 septembrie 2018, va avea loc, în spații pline de istorie și frumusețe arhitecturală, ediția a VI-a a Turneului Național *Muzica Palatelor României*, organizat de Asociația *Pro Valores*. Protagonistul Turneului *Muzica Palatelor României* este Fernando Mihalache - la acordeon și bayan.

După incredibilul succes al concertului semnal care a avut loc pe 3 iunie la Palatul Brâncovenesc de la Mogoșoaia, protagonistul evenimentului itinerant – acordeonistul Fernando Mihalache va concerta la: Castelul Peleş (sâmbătă 22 sept., ora 16), Cetatea Neamț (duminică 23 sept., ora 12,30), Palatul Sturdza de la Miclăușeni (duminică 23 sept., ora 18), Palatul Cuza – Muzeul Unirii din



Iași (marți 25 sept., ora 18), Palatul Culturii din Iași (miercuri 26 sept., ora 18), Cetatea de Scaun a Sucevei (joi 27 sept., ora 18), Palatul Manuc Bey de la Hîncești - Republica Moldova (vineri 28 sept., ora 17), Palatul Teodor Cincu – Muzeul de Istorie din Tecuci (sâmbătă, 29 sept., ora 18), Palatul Episcopal din Galați – Muzeul Istoriei, Culturii și Spiritualității Creștine de la Dunărea de Jos (duminică 29 sept., ora 17).

Cristian Soleanu Sextet - I Remember Johnny

• Începe a treia sesiune de jazz la ARCUB

Colaborări de jazz în premieră, lansări discografice și nume internaționale pot

fi ascultate live din toamnă la ARCUB, în cadrul *Artist in Residence*, anunță noul curator al stagiunii, saxofonistul Cristian Soleanu. În concertul de deschidere a stagiunii, din 13 septembrie, ora 20, Sala Mare, curatorul Cristian Soleanu aduce un omagiu celebrului Johnny Răducanu alături de alți cinci jazzmani din România.



O insulă de spiritualitate

• Editura Fundației *România de mâine* a fost reprezentată la ediția a XII-a a Colocviului de la Putna, care a avut tema *Unitatea de limbă, credință și neam. Sensul culturii române*, desfășurat în perioada 23-26 august. Cu această ocazie a fost lansat volumul *Generația Marii Uniri. Repere istorice*, din colecția *Centenarul Marii Uniri*, inițiată de FRM în noiembrie 2017.

Într-o lume din ce în ce mai agitată, uităm adesea să respirăm, să ne tragem sufletul (și mintea), să zăbovim cu gândul la lucruri cu adevărat importante, esențiale pentru condiția noastră de om.

Insulele de spiritualitate sunt mai puține, iar cei care o alcătuiesc se simt cumva anacronici, în acest secol al frământărilor, al agresivității, al răsturnării valorilor.

Poate și de aceea, clipele de pace adevărată ajung să reprezinte tot atâtea clipe de mirare bucurată, de liniștire neașteptată a spiritului.

O asemenea „insulă” a reprezentat ediția a XII-a a Colocviului de la Putna, desfășurat în perioada 23-26 august la prima mănăstire ctitorită de Ștefan cel Mare, în urma sfatului primit de la Daniil Sihastrul.

Tema din acest an, deosebit de generoasă – *Unitatea de limbă, credință și neam. Sensul culturii române* –, a atins (și) problema spinoasă a unității, pusă din ce în ce mai mult sub semnul întrebărilor cotidiene ale unei perioade dificile, când ne aflăm în anul Centenarului Marii Uniri. Fără nicio nuanță patriotardă sau fals festivă, zilele de sfârșit de vară petrecute în Casa domnească a Mănăstirii Putna au prilejuit oamenilor de cultură prezenți să discute la un nivel înalt despre multiple domenii: limba română, istorie, teologie, literatură, filosofie, antropologie, muzică, film, arte plastice, critică de artă etc. Departate de a exista un acord perfect între conferențieri, discuțiile, controversele, intervențiile permanente au dovedit încă o dată că „disputele” au substanță atunci când sunt purtate pe un ton civilizat, cu argumente de fiecare parte, cu răbdarea de a asculta, de a descoperi adevăruri și în ceea ce rostește „adversarul” de idei. Sprintene sau mai lente, prezentările celor veniți de pe toate teritoriile României Mari au ridicat la rampă probleme extrem de acute ale zilelor noastre, aproape toate avându-și originea în istoria deloc comodă a românilor, dar și în prezentul delăsător. Glasuri din Bucovina pierdută, din Basarabia, din Moldova de dincoace de Prut, din Țara Românească, Dobrogea sau Transilvania s-au făcut auzite și au trezit în noi, cei prezenți, sentimente, gânduri și întrebări deopotrivă dureroase și luminoase. Aproape totul era amestecat – nu știai spre ce pagină să te apleci mai întâi, dacă să te lași pătruns de tristețe sau de optimism, de adevăr sau de speranță, de luciditate sau de visuri. Probabil, de toate la un loc.



Editura Fundației *România de mâine* a participat cu mare bucurie la acest eveniment și a prezentat Colecția *Centenarul Marii Uniri*, inițiată în noiembrie 2017. De asemenea, a fost lansat volumul *Generația Marii Uniri. Repere istorice*, cea mai recentă apariție a colecției, volum coordonat de prof. univ. Viorica Moisuc. Cartea a trezit, așa cum era de așteptat, un interes crescut atât în rândul istoricilor, cât și al specialiștilor în alte domenii.

Colocviul de la Putna a făcut, fără nicio îndoială, loc speranței. În cazul în care ne mai întrebăm dacă există oameni responsabili, cu suflet, dar fără patimă, cu minte limpede și dăruită, profesioniști în meseria lor și, în același timp, patrioți (cu toată devalorizarea acestui cuvânt), în aceste zile am putut să ne dăm un răspuns: da, ei există. Și trebuie aduși în față, lăsați să vorbească în fața unui microfon uriaș, pentru ca ideile, propunerile și soluțiile lor să ajungă la cât mai mulți, până când se vor transforma într-o realitate frumoasă, inteligentă.

Cultura este singura care ne poate salva.

Odilia ROȘIANU,
director Editura Fundației *România de Mâine*

Invitații în lumea artelor plastice

Sugestia plastică în relație prietenoasă cu privitorul

Născută pe 15 iulie 1976 la Oltenița în județul Călărași, licențiată în Filosofie la Facultatea de Filosofie București, secția *Istoria Culturii și Religiiilor*, cu tema *Aniconism și Icoană*, Vali Irina Ciobanu s-a ocupat de restaurare la Catedrala Catolică din Blaj sub îndrumarea prof. Nicolae Sava, la *Casa Vernescu* în echipa dlui Iliescu și la *Casa Universitarilor* din București sub îndrumarea prof. C. Apostol.

„Universul pictoriței Vali Ciobanu respiră un aer de catedrală: serviciul religios s-a încheiat și magnetismul sacralității lasă pentru scurtă vreme locul gesturilor comune. Peisajele sale, obsedate de unghiuri gemene și de efecte de acuarelă, amintesc de Balcic, de Șirato, de Tonitza, fără a le fi datoare acestor maeștri până la capăt. „Marinele” îmbină tehnici mixte, preponderent impresioniste, în timp ce icoanele sale au un „sfumato” renascentist bine dozat”, spune criticul de artă Victor Ciresș.

Privind cu melancolie și admirație motivul pictural provenit din specificitatea satului, artista caută aspecte ascunse ale naturii privită de la firul ierbii în nuanțe puternice relaționate cu griuri, ceea ce îi permite să jongleze, într-un mod fericit, cu planurile structurale ale compoziției. Raportarea la zone pitorești ca la un reper exterior nu exclude experiențele interioare, care ampretează cu un plus de sensibilitate tablourile sale. Preluând elemente recognos-cibile din microcosmosul imediat și transformându-le pe pânză cu mijloacele picturii, Vali Irina Ciobanu integrează fiecare element într-o notă de vitalitate, acordându-i identitate și frumusețe.

Creațiile îndelung și rafinat artizane ale Valentinei Irina Ciobanu ne îndreptătesc la un spor de partizanat artistic. Au tot ce le trebuie ca să câștige, cu trecerea timpului, în adevăr, în afectivitate și în sugestia plastică. Sunt concepute cu durată, pentru un parcurs în veac bine susținut profesional. Ele fac o relație foarte prietenoasă cu privitorul, ceea ce în contextul contemporan al unor confruntări estetice de guerillă înseamnă mult. Dacă nu cumva totul.(G.M.)



Îmi este indiferent dacă în istorie vom intra ca barbari

• propunerea României pentru o nominalizare la Oscar 2019



Filmul *Îmi este indiferent dacă în istorie vom intra ca barbari*, regizat de Radu Jude, a fost desemnat propunerea României pentru o nominalizare la categoria *Cel mai bun film într-o limbă străină* a premiilor Oscar 2019. Lung-metrajul, recompensat cu *Globul de*

Cristal la Festivalul de la Karlovy Vary 2018, a primit majoritatea voturilor în ședința Comitetului de Selecție Anuală a Filmului Românesc pentru participarea la secțiunea *Cel mai bun film într-o limbă străină* a premiilor Oscar.



Congresul Academiei Americano-Române de Arte și Științe – ediția a 42-a

Întemeiată în anul 1975, la Universitatea California Berkeley, din inițiativa unui mic grup de intelectuali de origine română, Academia Americano-Română de Arte și Științe (ARA) și-a propus, inițial, ca scop „cultivarea tradiției românești pe pământul american, la un înalt nivel științific și artistic”. Din anul 1983, o dată cu refacerea statutelor, s-a reformulat și scopul activității Academiei, care și-a propus să stimuleze interesul unor personalități ale științei, artei, culturii din toate țările lumii față de spațiul românesc.

Congresele anuale reprezintă, alături de editarea unor cărți, a Buletinului (ARA Journal) și a revistei *Libertas Mathematica*, condusă, de la apariția primului număr în 1981, de către acad. prof. univ. dr. Constantin Corduneanu, una dintre cele mai cunoscute și mai eficiente activități de cunoaștere și valorificare a realizărilor tuturor celor preocupați de cultura românească. Astăzi, revista *Libertas Mathematica* – serie nouă apare sub editarea prof. univ. dr. Vasile Stăicu de la University of Aveiro, Portugalia. Numărul de anul acesta este omagial, dedicat în exclusivitate acad. prof. univ. dr. Constantin Corduneanu. La început, congresele s-au desfășurat la diverse universități din SUA și Canada: University of California, Berkeley, 1976; California State University, Humboldt, California, 1977; California State University, Long Beach, California, 1978; Mamouth College, Long Beach, New Jersey, 1979; Northeastern University, Boston, 1980; University of Texas, Arlington, 1981; Pomona College, Claremont, California, 1982; Brown University, Providence, 1984; University California, Berkeley, 1985; University of Colorado, Boulder, 1986; Paris, 1987; Portland State University, Portland, 1988; University of Southern California, Los Angeles, 1989; École Polytechnique de Montreal, Canada, 1990; University of Bucharest, 1991, California State University, Northridge, 1992; Chișinău, 1993; Smith College, Northampton, Massachusetts, 1994; University of Nevada, Reno, 1995; Victoria University,

Columbia, Canada, 1996, Universitatea Valahia din Târgoviște, 1997; University of Rochester, USA, 1998. ARA ajuns la cel de-al 42-lea Congres anual, a avut loc anul acesta la Iași, în perioada 26-29 august, la Universitatea Tehnică Gh. Asachi, având ca temă *Romania at the Greater Union Centennial Anniversary (România la Centenarul Aniversării Marii Uniri)*.

Președintele de Onoare al Congresului a fost Președintele ARA, prof. univ. dr. Constantin Corduneanu (University of Texas, Arlington, USA), General Chair, doamna prof. univ. dr. Ileana Costea (California State University, Northridge, USA), co-chair, doamna dr. Oana Leonte, (Berkeley Polymer Technology, California, USA), iar, din Iași, Local Chairman, prof. dr. Constantin Simirad, Universitatea Al. I. Cuza, co-chairman dl. Florin Simion Egner, manager Botoșani Metropolitan Area, iar local-deputy chairman prof. dr. Alexandru Sălceanu, Universitatea Tehnică Gh. Asachi, Facultatea de Inginerie Electrică.

Timp de patru zile, vechiul centru cultural al țării, Iași, a fost alături de românii din exil și l-au sărbătorit pe acad. prof. univ. dr. Constantin Corduneanu cu ocazia împlinirii frumoasei vârste de 90 de ani (26 iulie).

La Congres, au participa cu lucrări oameni de știință, scriitori, oameni de artă, nume cunoscute în știință și cultura occidentală.

Sesiunile Congresului s-au ținut în Aula Universității Tehnice Gheorghe Asachi și expozițiile în Sala Pașilor Pierduți din fața Aulei.

La Congres, au vorbit academicianul Bogdan C. Simionescu, profesorul univ. dr. Octavian Păstrăvanu, Univesitatea Tehnică Gh. Asachi, Iași, Președinta Asociației Internaționale de Mediere, Beatrice Blohorn-Brenner, Nancy Nemes – manager la Google. Doina Tetcu a susținut un seminar Qigong. Irina Margareta Nistor a vorbit despre *Cinematografia Românească* și actorul Radu Gabriel a dezvăluit *Întâlniri Esențiale*.

Au fost mai multe expoziții (de carte, de artă, de fotografie și de arhitectură cu proiecte ale studenților de la Universitatea Tehnică Gh. Asachi). Două recitaluri de poezie și muzică eminesciană au fost fi susținute de Lucia Olaru Nenati și Lidia Lazus.

În ziua de 28 august sesiunile s-au desfășurat la Muzeul Eminescu din Botoșani.

Lucrările Congresul au avut o ținută spirituală la nivelul prestigioasei tradiții istorice a orașului Iași.

Maria Andreia FANEA



Consultare națională privind inițiativele și acțiunile în cadrul Președinției Strategiei UE pentru Regiunea Dunării-seria de conferințe

REGIONAL DANUBE STRATEGY SUMMIT -

În pregătirea preluării de către România a Președinției *Strategiei UE pentru Regiunea Dunării* (SUERD), cu ocazia *Forumului Anual al Dunării* de la Sofia (octombrie 2018), Asociația *Comunitățile Locale Riverane Dunării* (CLDR), membră CoDCR, și Fundația *EUROLINK - Casa Europei*, membră EUNET, au luat inițiativa organizării unei serii de Conferințe Regionale sub genericul *REGIONAL DANUBE STRATEGY SUMMIT*. Acestea se vor desfășura în următoarele centre urbane: Cluj-Napoca (7 septembrie 2018), Timișoara (10 septembrie 2018), Craiova (12 septembrie 2018), Iași (18 septembrie 2018), Galați (19 septembrie 2018), Brăila (20 septembrie 2018), Constanța (24 septembrie 2018) și Tulcea (25 septembrie 2018). În luna octombrie 2018, la București, va avea loc conferința de evaluare finală a campaniei naționale de promovare a SUERD și a Președinției României.

Menționăm că aceste evenimente vor fi organizate cu amabilul sprijin și în prezența reprezentantului Coordonatorului Național al Strategiei Dunării - Ministrul Delegat pentru Afaceri Europene, dr. Victor Negrescu, precum și grație contribuției E.S. Ambasadorului Special al Regiunii Dunării, dr. Bogdan Dumitrache.

Întrucât România a pus în centrul atenției, pentru anul care urmează, INOVAREA, prin clustere și hub-uri, precum și în sensul popularizării noii Hotărâri de Guvern nr. 462/2018, din care rezultă o nouă structurare administrativă pentru gestionarea procesului implementării SUERD, aplicabilă în toate cele 41 de județe, ca și în Capitala României, organizatorii lansează invitația tuturor

deținătorilor de interese și altor entități co-interesate în domeniu să se implice și să transmită propunerile și sugestiile lor cu privire la acțiunile pe care, alături de CLDR și partenerii săi, doresc să le inițieze în cursul Președinției române.

La aceste reuniuni, sunt invitați să participe reprezentanții conducerii Forumului Național SUERD, ai Biroului Coordonatorului Național al Strategiei din cadrul MAE, Ministerul Culturii și Identității Naționale, din alte ministere de resort implicate în organizarea Președinției române, ai Președinției României, BNR, Academiei Române, ai Comisiei Europene și ai Corpului Diplomatic acreditat în țara noastră, precum și ai altor entități publice și private implicate în transpunerea SUERD în România.

Participarea este posibilă în baza invitației din partea organizatorilor, în limita locurilor rămase disponibile, precum și în baza exprimării opțiunii pentru o anumită locație. Pentru detalii suplimentare, cei interesați pot contacta Secretariatul Consorțiului Organizatoric la e-mail asociatiacldr@gmail.com sau info@houseofeurope.ro.

Parteneri Media Asociații: Agenția Națională de Presă AGERPRES, TVH, Radio7, *Opinia Națională*, Juridice.ro. Parteneri Media: CaleaEuropeana.ro, Comunicații Mobile, Calendar Evenimente.ro, Tribuna Economică, PRwave.ro, SmartFinancial.ro, BrandInfo.ro, Tomisul Cultural, CalendarEvenimente.ro, 24PHarte.ro, *Buletin Dunărean*.

Pentru conformitate,
Secretariatul Consorțiului Organizatoric



Peste 25.000 de tineri ar putea lua în 2018 credite de studii cu dobândă zero prin programul Investește în tine!

Comisia Națională de Strategie și Prognoză (CNSP) a pus în dezbatere publică Normele pentru aplicarea Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 50/2018 (apărută în M.O. partea I, nr. 516/2018) pentru implementarea programului național Investește în tine! După publicare, băncile care vor dori să participe la această schemă de finanțare se vor înscrie în program și vor afișa în locațiile în care pot fi solicitate aceste credite sintagma Programul Investește în tine finanțat de Guvernul României 2018. Zero costuri. Zero dobândă. Totalul garanțiilor care pot fi acordate de stat în 2018 a fost stabilit la 600 de milioane de lei, iar al subvențiilor de 5 milioane de lei.

Normele de aplicare a programului credite de studii cu dobândă zero, puse în dezbatere publică de CNSP, stabilesc garanții de 600 de milioane de lei pentru 2018, bani suficienți pentru peste 25.000 de beneficiari doar în acest an. Comisia de prognoză estimează că în doi ani de derulare a programului se vor executa de către bănci sub 3% din garanțiile acordate de cele două fonduri de garantare.

În condițiile în care garanțiile acordate de stat în cadrul programului *Investește în tine!* sunt în proporție de 80% din valoarea totală a creditului aprobat de bancă, înseamnă că în 2018 se vor acorda credite pentru studii de circa 750 de milioane de lei, cu valori cuprinse între maximum 35.000 sau 40.000 de lei, în funcție de categoria în care este inclus solicitantul de credit. În concluzie, minimum 25.000 de persoane ar putea apela încă din 2018 la credite de finanțare a studiilor propriu zise sau a celor de reconversie profesională.

Plafonul garanțiilor în 2018 este de 600 de milioane de lei; cel al subvențiilor este de 5 milioane de lei

Potrivit Normelor, Ministerul Finanțelor Publice mandatează Fondul Național de Garantare a Creditelor pentru IMM-uri (FNGCIMI) și Fondul Român de Contragarantare (FRC) pentru emiterea garanțiilor aferente creditelor din cadrul programului.

Mai exact, statul va suporta: rata dobânzii formată din Robor la 3 luni plus o marjă a băncii de maximum 2%, comisionul de analiză de maximum 0,1% din valoarea finanțării. Nivelul comisionului de gestiune a garanțiilor se va stabili anual de către MFP, CNSP și fondurile de garantare.

În Nota de Fundamentare a Normelor Metodologice, CNSP estimează pentru perioada 2018 - 2020 o rată de executare a garanțiilor de până în 3%, care s-a calculat prin raportare la utilizarea plafonului de garantare de 600 milioane lei. „Având în vedere caracteristicile programului (categoriile de beneficiari, perioada de creditare, destinația creditelor), pentru toată durata de creditare estimăm o rată a creditelor neperformante de cca 17 %”, precizează aceasta.

EDUCAȚIE FINANCIARĂ

În ceea ce privește garanțiile care vor fi solicitate beneficiarilor, acestea vor fi similare cu cele solicitate de către bănci pentru creditele de consum, respectiv veniturile și disponibilități bănești în lei și valută prezente și viitoare ale beneficiarului și codebitorului(ilor) care se încadrează în categoria celor care pot fi valorificate de către Agenția Națională de Administrare Fiscală și reglementate prin Codul de procedură fiscală. În același timp, Normele Metodologice stabilesc și condiții pentru finanțatorii care se vor înscrie în program după aprobarea și publicarea Normelor Metodologice: „Băncile participante la program au obligația să afișeze la toate unitățile și ghișeele unde se efectuează operațiuni în cadrul acestui program materiale publicitare care să includă următorul mesaj „Programul *Investește în tine!* finanțat de Guvernul României 2018. Zero costuri. Zero dobândă”. Dimensiunile materialelor publicitare și modalitatea de prezentare a mesajului vor fi explicitate în convențiile - cadru de plată semnate între C.N.S.P. și finanțator”.

Ce persoane sunt eligibile pentru un credit de studii cu dobândă zero

Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 50/2018 privind implementarea programului guvernamental *Investește în tine!* a fost publicată în Monitorul Oficial în luna iunie. Potrivit acesteia, tinerii cu vârsta de până la 26 de ani și fără venituri vor putea solicita credite fără dobândă de până la 40.000 de lei. Programul se va adresa tinerilor fără un loc de muncă sau care sunt încă în perioada studiilor. Creditul este destinat acoperirii nevoilor tinerilor, și anume a cheltuielilor legate de educație, sănătate, cultură, sport și altele.

Durata creditului ce va putea fi contractat de către tinerii de până la 26 de ani va fi de maximum zece ani, inclusiv perioada de grație de maximum cinci ani. Pot beneficia de acest program și persoanele cu vârsta cuprinsă între 26 și 55 de ani care sunt în sistemul de învățământ sau care urmează cursuri de reconversie profesională. Aceste persoane pot beneficia de credite de 35.000 lei. Mai mult, toți beneficiarii pot beneficia în plus de 20.000 de lei dacă sunt angajați sau se angajează în timpul derulării programului.

Potrivit Guvernului, actul normativ va avea un impact favorabil în integrarea tinerilor pe piața muncii și creșterea ocupării cu circa 10 000 de persoane anual. Rata dobânzii pentru creditul acordat, precum și cheltuielile privind comisioanele de analiză și de gestiune a garanțiilor vor fi suportate din bugetul de stat, prin bugetul Comisiei Naționale de Strategie și Prognoză, cu condiția plății la scadență a ratelor creditului. Împrumutul se va acorda sub formă de linie de credit și tragerea treptată din aceasta în funcție de facturile prezentate la decontare sau plata directă a furnizorului pe baza facturii proformă.

Beneficiarul împreună cu finanțatorul stabilesc de comun acord o perioadă de grație, cu obligația finanțatorului de a asigura o perioadă de grație cel puțin egală cu perioada studiilor, nu mai mult de 5 ani. Pentru acordarea creditului beneficiarul va fi însoțit de cel puțin un codebitor, dacă nu este el angajat.

Gabriela ȚINTEANU

PROGRAMUL TVH

MARȚI – 11 septembrie 2018	MIERCURI – 12 septembrie 2018	JOI – 13 septembrie 2018	VINERI – 14 septembrie 2018
07:00 Film documentar 07:30 Știri + Meteo (r) 08:00 Film documentar 08:30 Film documentar 09:00 Film artistic (r) 11:00 O lume în 30 de minute (r) 11:30 Film documentar 12:00 Film serial – <i>Dragoste oarbă</i> (r) 13:00 Film serial – <i>Destine furate</i> 14:00 Film serial – <i>Alesul inimii</i> (r) 15:00 Film artistic (r) 17:00 Film serial – <i>Dragoste oarbă</i> 18:00 Vremea Live 18:05 Filmul de colecție 20:00 Știri 20:25 Vremea Live 20:30 Film artistic românesc – <i>Acasă la tata</i> (2015). Regia: Andrei Cohn; Genul: dramă/comedie. 22:30 Film serial – <i>Cavalerii cerului</i> 23:00 Film artistic – <i>Protectorii</i> (2010) – Genul: comedie 01:00 Știri (r) 01:30 Film serial – <i>Destine furate</i> (r) 02:30 Film serial – <i>Alesul inimii</i> (r) 03:30 O lume în 30 de minute (r) 04:00 Film serial (r) 04:30 Film documentar (r) 05:00 Film artistic (r)	07:00 Film documentar 07:30 Știri + Meteo (r) 08:00 Film documentar 08:30 Film documentar 09:00 România spirituală – live 10:30 Film documentar 11:00 Povești franceze (r) 11:30 Film documentar 12:00 Film serial – <i>Dragoste oarbă</i> (r) 13:00 Film serial – <i>Destine furate</i> 14:00 Film serial – <i>Alesul inimii</i> (r) 15:00 Film artistic (r) 17:00 Film serial – <i>A fost odată</i> 18:00 Vremea Live 18:05 Filmul de colecție 20:00 Știri 20:25 Vremea Live 20:30 Film artistic românesc – <i>Puștiul</i> (1962). Regia: Elisabeta Bostan; Genul: dramă. 22:30 Film serial – <i>Cavalerii cerului</i> 23:00 Film artistic – <i>Defcon</i> (2012). Genul: acțiune/SF. 01:00 Știri (r) 01:30 Film serial – <i>Destine furate</i> (r) 02:30 Film serial – <i>Alesul inimii</i> (r) 03:30 Povești franceze (r) 04:30 Film documentar 05:00 Film artistic	07:00 Film documentar 07:30 Știri + Meteo (r) 08:00 Film documentar 08:30 Film documentar 09:00 Film artistic (r) 11:00 <i>Crezi că știi?</i> (r) 11:30 Film documentar 12:00 Film serial – <i>Dragoste oarbă</i> (r) 13:00 Film serial – <i>Destine furate</i> 14:00 Film serial – <i>Alesul inimii</i> (r) 15:00 Film artistic (r) 17:00 Film serial – <i>Dragoste oarbă</i> 18:00 Vremea Live 18:05 Filmul de colecție 20:00 Știri 20:25 Vremea Live 20:30 Film artistic românesc – <i>Ștefan Luchian</i>. (1981). Regia: Nicolae Mărgineanu; Genul: dramă. 22:30 Film serial – <i>Cavalerii cerului</i> 23:00 Film artistic – <i>Vikindom – Eclipsa însângerață</i> (2013). 01:00 Știri (r) 01:30 Film serial – <i>Destine furate</i> (r) 02:30 Film serial – <i>Alesul inimii</i> (r) 03:30 <i>Crezi că știi</i> (r) 04:30 Film documentar 05:00 Film artistic (r)	07:00 Film documentar 07:30 Știri + Meteo (r) 08:00 Film documentar 08:30 Film documentar 09:00 Film artistic (r) 11:00 <i>Crezi că știi?</i> (r) 11:30 Film documentar 12:00 Film serial – <i>Dragoste oarbă</i> (r) 13:00 Film serial – <i>Destine furate</i> 14:00 Film serial – <i>Alesul inimii</i> (r) 15:00 Film artistic (r) 17:00 Film serial – <i>A fost odată</i> 18:00 Vremea Live 18:05 Filmul de colecție 20:00 Știri 20:25 Vremea Live 20:30 Film artistic românesc – <i>Instanța amână pronunțarea</i> (1976). Regia: Dinu Cocea; Genul: dramă 22:30 Film serial – <i>Cavalerii cerului</i> 23:00 Film artistic – <i>Secretul de la Arrow Lake</i> (2009). Genul: dramă. 01:00 Știri (r) 01:30 Film serial – <i>Destine furate</i> (r) 02:30 Film serial – <i>Alesul inimii</i> (r) 03:30 <i>Crezi că știi</i> (r) 04:30 Film documentar (r) 05:00 Film artistic (r)
SÂMBĂȚĂ – 15 septembrie 2018	DUMINICĂ – 16 septembrie 2018		LUNI – 17 septembrie 2018
07:00 Știri + Meteo (r) 07:30 Film pentru copii 09:00 România spirituală 11:30 Film documentar 12:00 Film documentar 13:00 Film artistic (r) 15:00 Film documentar 16:00 <i>Crezi că știi?</i> 17:00 Film artistic (r) 19:00 Interviuurile lui Matei Georgescu 20:00 <i>Petrecere la han</i> – Emisiune de folclor 23:00 Jurnal Viral 23:30 Film artistic românesc – <i>Scene de viață</i> (2012). Genul: dramă. 01:30 Film artistic (r) 03:30 Film documentar 04:30 Film documentar 05:00 România spirituală (r)	07:30 Film pentru copii 09:00 România spirituală 11:30 Film documentar 12:00 Film documentar (r) 13:00 Petrecere la han (r) 16:00 <i>Crezi că știi?</i> 17:00 Povești franceze 18:00 Ochiul de veghe 18:30 O lume în 30 de minute 19:00 Film documentar 20:00 Film artistic – <i>Puterea legii</i> (2012). Genul: acțiune/dramă 22:00 Film artistic – <i>Tigru și dragon</i> (2000). Genul: acțiune 00:00 Film documentar 00:30 Film documentar (r) 01:00 Povești franceze (r) 02:00 Petrecere la han (r) 05:00 România spirituală (r)		07:00 Film documentar 07:30 Jurnal Viral (r) 08:00 Film documentar 08:30 Ochiul de veghe (r) 09:00 Film artistic (r) 11:00 Interviuurile lui Matei Georgescu (r) 12:00 Film serial – <i>Dragoste oarbă</i> (r) 13:00 Film serial – <i>Destine furate</i> 14:00 Film serial – <i>Alesul inimii</i> (r) 15:00 Film artistic (r) 17:00 Film serial – <i>Dragoste oarbă</i> 18:00 Vremea Live 18:05 Filmul de colecție 20:00 Știri 20:25 Vremea Live 20:30 Film artistic românesc – <i>Stâlpii Pământului</i> – partea 1 (2010). Regia: Sergiu Mimica Gezzan. Genul: acțiune/SF 22:30 Film serial – <i>Cavalerii cerului</i> 23:00 Film artistic – <i>Skills</i> (2011). Genul: dramă. 01:00 Știri (r) 01:30 Film serial – <i>Destine furate</i> (r) 03:00 Film serial – <i>Alesul inimii</i> (r) 03:30 Interviuurile lui Matei Georgescu 04:30 Film documentar (r) 05:00 Film artistic (r)

Program Recital absolvenți 30.08.2018

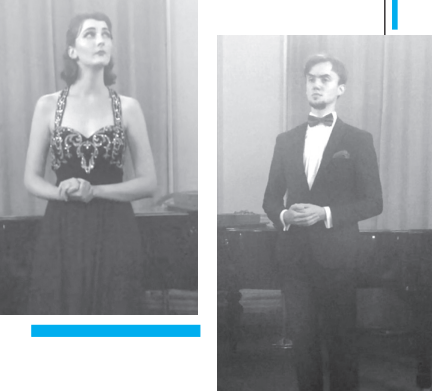
Muzeul Național *George Enescu*, *Salonul de Muzică* al Palatului *Cantacuzino*
- Calea Victoriei 141, București -30 august 2018

Și-au dat concursul:

GABRIEL ȘTEFAN - bariton, anul IV. - Universitatea de Muzică Brașov, prof. îndrumător conf.univ.dr. Cristina Soreanu, care a interpretat:
• *Aria Per la gloria d'adorarvi* din opera *Griselda* de Giovanni Bononcini • *Aria lui Leporello - Notte e giorno faticar* din opera *Don Giovanni* de Wolfgang Amadeus Mozart • *Aria lui Bartolo - La Vendetta* din opera *Le nozze di Figaro* de Wolfgang Amadeus Mozart • *Lied românesc - Cântec haiduceșc* II. de Tiberiu Brediceanu • *Aria lui Fiéscio - Il lacerato spirito* din opera *Simone Boccanegra* de Giuseppe Verdi • *Cântec napoletan - Dittencellovnie* de Rodolfo Falvo • *Lied românesc - Rea de plată* de Nicolae Bretan • *Aria lui Doolittle - Get me to the church on time* din musicalul *My Fair Lady* de Frederick Loewe

MĂNDRA FLORESCU – soprană, anul III. – Universitatea *Spiru Haret*, secia *Muzică*, prof. îndrumător conf.univ.dr. Georgeta Pinghiriac:
• *Aria Doamnei Fluth - Nim eilt herbei* din opera *Nevestele vesele* de Otto Nicolai • *Aria Lizei -*

ATELIER DE CANTO



Uji palnoci blizitsia din opera *Dama de pică* de Piotr Ilici Ceaikovski • *Aria Cleopatrei - Piangerò la sorte mia* din opera *Julius Cesar* de Georg Friedrich Händel • *Cîntec din pădure* de Mansi Barberis • *Împăcare* de Piotr Ilici Ceaikovski • *Aria Rusalkai* din opera *Rusalka* de Antonin Dvorak.

RADU MANCAȘ – bas, anul III. - Universitatea *Spiru Haret*, secia *Muzică*, prof. îndrumător conf.univ.dr. Georgeta Pinghiriac: • *Aria lui Xerxes - Ombra mai fu* din opera *Xerxes* de Georg Friedrich Händel • *O del mio dolce ardor* de Christoph Willibald von Gluck • *Aria lui Sarastro - O Isis und Osiris* din opera *Flautul fermecat* de Wolfgang Amadeus Mozart • *Aria lui Leporello - Notte e giorno faticar* din opera *Don Giovanni* de Wolfgang Amadeus Mozart • *Aria negustorului varang* din opera *Sadko* de Nikolai Rimski-Korsakov • *Aria lui Varlaam* din opera *Boris Godunov* de Modest Musorgski • *Ich grolle nicht* de Robert Schumann • *Vesellie* de Pascal Bentoiu.
La pian: prof. Ieronim BUGA.

MUZEUL NAȚIONAL „GEORGE ENESCU”
Calea Victoriei 141, București

Salonul de Muzică
Joi, 30 august 2018, ora 11

ATELIER DE CANTO

GABRIEL ȘTEFAN (bariton),
MĂNDRA FLORESCU (soprană),
RADU MANCAȘ (bas)

La pian: Ieronim Buga

Profesori îndrumători:
Georgeta Pinghiriac, Cristina Soreanu,
Cristina Măgureanu
Coordonatori proiect:
Constantin Doppler, Prof. Cristina Măgureanu

În program arti de operă și lieder de:
Giovanni Bononcini, Wolfgang Amadeus Mozart, Tiberiu Brediceanu,
Giuseppe Verdi, Rodolfo Falvo, Nicolae Bretan, Frederick Loewe,
Otto Nicolai, Piotr Ilici Ceaikovski, Georg Friedrich Händel,
Mansi Barberis, Antonin Dvorak, Christoph Willibald von Gluck,
Nikolai Rimski-Korsakov, Modest Musorgski,
Robert Schumann, Pascal Bentoiu

Coordonare Stagione L'NGE
Dr. Carmen Cârnel

Intrarea liberă

Ora	Luni	Marti	Miercuri	Joi	Vineri	Sâmbătă	Duminică
7-10	7 Dimineața. Realizatori: Mihai Ciocanu, Alex Crăciun emisiune live						Happy Weekend. Realizator: Liviu Damian
10-13	Morning After. Realizator: Tiberiu Ursan. emisiune live						8-12
13-16	Light Zone. Realizator: Robert Tache. emisiune live						12-13
16-19	Pâine și Kirk. Realizator: Kirk. emisiune live						13-14
19-22	7 Music. Realizator: Călin Gheorghe. emisiune live						Tech News Tibi Ursan
						7 la Seven. Realizator: Echipa Radio Seven	15-16

A X-a ediție a Școlii Internaționale de Vară

Prof. univ. dr. Sorin GADEANU

Facultatea de Litere a Universității *Spiru Haret* a organizat, în perioada 1–8 septembrie 2018, a X-a ediție a *Școlii Internaționale de Vară* în colaborare cu Societatea Germanistilor din Sud-Estul Europei, cu Universitatea Tehnică de Construcții București, cu Universitatea *Al. I. Cuza* din Iași și cu Universitatea *Ovidius* din Constanța.

Studenți de la aceste universități au vizitat sediul central al Universității *Spiru Haret* și au participat împreună cu studenții Facultății de Litere la cursurile intensive de limba germană oferite de 14 studenți ai Universității din Viena: Aria Askari, Safi Abouel-Magd, Eva Bayomy, Lorina Bosiock, Merve Cabar, Zsuzsanna File, Stephanie Lahner, Marina Käfer, Christine Karasek, Kathrin Krenn, Marie Theres Murko, Josephine Reinisch, Lukas Schöppl și Lena Starkl.

Cursurile s-au desfășurat în perioada 1-4 septembrie, între orele 9:30 și 12:30, precum și între 14:00 și 17:00.

În data de 5 septembrie, participanții la *Școala Internațională de Vară* au luat parte la o excursie la *Castelul Peleş*, iar în 6 și 7 septembrie lucrările Școlii de Vară au continuat la Universitatea *Ovidius* din Constanța.

În cadrul Școlii de Vară s-au organizat mai multe evenimente speciale, printre care Expoziția Aniversară cu titlul *10x*, în care alumni Facultății de Litere a USH, Laurențiu Ghiță și Georgiana Voicu, au expus, împreună cu colega lor, Laura Vasilescu de la Universitatea de Medicină *Carol Davila*, lucrări de grafică, fotografie și pictură ce s-au bucurat de un real succes la numerosul public prezent.

Luni, 3 septembrie, au avut loc două prelegeri tematice în cadrul Școlii Internaționale de Vară:

• prof. univ. dr. Mariana Nicolae, de la ASE București, a conferențiat pe tema: *What languages do we speak? Why?*, aducând în discuție variate dimensiuni ale plurilingvismului contemporan, precum și implicațiile de ultimă oră ale evoluției tehnologice în cercetarea lingvistică aplicată, insistând asupra posibilităților direcții de cercetare în viitor;

• lect. univ. dr. Cristina Spinei, de la Universitatea *Al. I. Cuza* Iași, a conferențiat despre istoria germanisticii românești și despre continuitatea învățământului de limba germană în România.

Discuțiile fructuoase pe diferite teme, dar și participarea intensivă la cursurile de germană au conturat relațiile profesionale dintre studenții participanți, îmbogățindu-le acestora orizontul lingvistic, dar și pe cel cultural.

În vreme ce instructorii de limbă austriece au avut ocazia să-și extindă experiența de predare, studenții de la universitățile românești au trăit contactul real cu vorbitori nativi ai germanei și și-au aprofundat cunoștințele de limba germană.

La ediția a XI-a a Școlii Internaționale de Vară a Facultății de Litere, ce va avea loc în septembrie 2019, și-au anunțat deja prezența diferite personalități ale germanisticii, printre alții și prof. univ. dr. Detlef Haberland, președintele Asociației Germanistilor din Sud-Estul Europei.



Comitetul de organizare: prof. univ. dr. Ruxandra Vasilescu, decanul Facultății de Litere, prof. univ. dr. Sorin Gadeanu, Universitatea *Spiru Haret* / UTCB / University of Vienna, prof. univ. dr. George Volceanov, directorul departamentului Filologie USH, conf. univ. dr. Maria Muscan și lector univ. Ionela Duduta, Universitatea *Ovidius*, lector univ. dr. Marina Rotaru, UCTB, conf. univ. dr. Denisa Dragușin și lector univ. dr. Daiana Dumbrăvescu, Universitatea *Spiru Haret*.



IMPLICAȚII

FONDUL SOCIAL EUROPEAN • Programul Operațional Capital Uman 2014-2020 • Axa prioritară 3 – Locuri de muncă pentru toți
• Cod apel: POCU/82/3/7/Creșterea ocupării prin susținerea întreprinderilor cu profil non-agricol din zona urbană
• Titlul proiectului: *Antreprenori SMART - Tineri Responsabili, Ambițioși, Motivați, de Succes*
• Beneficiar: Asociația „Societatea Națională *Spiru Haret* pentru Educație, Știință și Cultură” • Cod SMIS: 104098 • Aria de implementare: Regiunea de dezvoltare Sud Muntenia

START competiției pentru selecția PLANURILOR DE AFACERI! - viitorii antreprenori SMART pot să-și înscrie ideile de afaceri în competiție -



A început Competiția pentru Selecția de Planuri de afaceri din cadrul proiectului *Antreprenori SMART - Tineri Responsabili, Ambițioși, Motivați, de Succes!*

Asociația „Societatea Națională *Spiru Haret* pentru Educație, Știință și Cultură”, în calitate de beneficiar al proiectului *Antreprenori SMART - Tineri Responsabili, Ambițioși, Motivați, de Succes*, cofinanțat din Fondul Social European prin Programul Operațional Capital Uman 2014-2020, organizează **Competiția de Planuri de afaceri**, în cadrul subactivității SA4.1 – **Organizare competiție pentru selecția Planuri de afaceri**.

Competiția completează celelalte activități derulate deja în cadrul proiectului în **Regiunea Sud Muntenia**, respectiv, furnizare **Curs Competențe Antreprenoriale**, în cadrul căruia au fost dezvoltate competențe complexe și integrate necesare inițierii de noi afaceri și, implicit, crearea de noi locuri de muncă în județele aferente regiunii Sud Muntenia.

Desfășurarea Competiției pentru Selecția Planurilor de Afaceri și Afișarea rezultatelor în conformitate cu Graficul desfășurării activităților din cadrul proiectului se va realiza în lunile **septembrie și octombrie**.

Înscrierea în Competiție se realizează în perioada 3 septembrie-14 septembrie 2018.

În cadrul competiției de planuri de afaceri vor fi selectate 42 de planuri de afaceri în limita a **maximum 178.340 lei / Plan de afaceri** (40.000 euro la cursul aferent lunii august 2016 de 4,4585 lei/euro) și în limita **bugetului total alocat subvențiilor de maximum 7.490.280 lei**, din care: **§ 38 planuri de afaceri** vor fi selectate dintre planurile depuse de membrii grupului țintă al proiectului, absolvenți ai cursului de formare profesională Competențe antreprenoriale;



PROGRAMUL OPERAȚIONAL CAPITAL UMAN

POCU/82/3/7/Creșterea ocupării prin susținerea întreprinderilor cu profil non-agricol din zona urbană
Cod proiect: 104098

Antreprenori SMART - Tineri Responsabili, Ambițioși, Motivați, de Succes

START COMPETIȚIEI DE PLANURI DE AFACERI DIN DATA DE 3 SEPTEMBRIE 2108!

TU ce afaceri ai face dacă ai avea 40.000 Euro?

Proiect cofinanțat din Fondul Social European prin Programul Operațional Capital Uman 2014 - 2020

021.312.23.01 | officeantreprenorismart@gmail.com | portal.antreprenorismart.ro
antreprenorismart | antreprenorismart | antreprenorismart

§ 4 planuri de afaceri vor fi selectate dintre planurile depuse de persoane din publicul larg.

În perioada 3 iulie – 31 august au avut o serie de întâlniri informative în județele din Regiunea Sud Muntenia. În data de 3 iulie a avut loc primul eveniment de informare la Câmpulung. Următoarele evenimente de informare, în cadrul cărora au fost prezentate etapele importante ale competiției și condițiile de eligibilitate, au avut loc la Pitești, Slobozia și Alexandria, Ploiești, Giurgiu, Călărași și Târgoviște.

Competiția de Planuri de afaceri reprezintă o oportunitate pentru Regiunea Sud Muntenia și ne-am bucurat să vedem că există interes pentru proiectul nostru.

Mai multe despre Competiția de Planuri de Afaceri pe: <http://antreprenorismart.ro>; <http://portal.antreprenorismart.ro/>
Mult succes în Competiția de Planuri de Afaceri!